

223115

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8222807

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8222807

Date: 01.04.2021
Our reference: 1212413
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500603322
francesco.catalano@magna.com
PO date: 22.03.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	3.00	3.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	213222.00	Bearing block compl. <i>OEM-M06680</i>	1
		Country of origin: Switzerland	
		Net weight: 2.970 KG	



501108860
[Signature]

 499/0001 14/04/2021		DOCUMENTO DI TRASPORTO		
MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPAENGER/RECEIVER		
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		
DATA DI RITIRO	N°PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO	
20/4/21	274/2021	VETTORE	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA	
DESCRIZIONE DEI BENI				
CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
84833080	cuscini	1	3,30	3,00
Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i merce introdotta in deposito Iva al numero: 274 del 20/04/2021 documento di arrivo : IM 4 T521/M del 20/04/2021 autofattura 64/magna/2021 del 20/04/2021 valore merce: 1.895,31 €				
	N° colli	Ora	Data trasporto	
a vista	1	15:06	20/4/21	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente		
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	rif. fornitore 9269967			
		Firma Destinatario		



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
20/4/21	64/magna/2021		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 64/magna/2021 del 20/04/2021		
	DESCRIZIONE: 1 collo cuscinetti	SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° <u>274</u> DEL <u>20/04/2021</u>	
	KG LORDI: 3,30		
	KG NETTI: 3,00		
	TARGA XA 538X		
	ORIGINE : switzerland		
	FATT. COMMERCIALE : 9269967		
	FORNITORE : Reishauer		
	VALORE MERCE : 1.895,31 €		
	autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis		
	co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.		
	extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- VIA DEI Gerani 5/9		
	700026 Modugno		
	(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303)		
	aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020		
	dichiar. ima reg. T521/M del 20/04/2021		

Iva : aliquota 22% imponibile imposta

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib. 1.553,53 €
			tot.iva € 341,78
			tot. Docum. € 1.895,31

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
---	--	--

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2018YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 274 DEL 20/04/2021

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9269967
Invoice date:	13.04.2021
Our reference:	1212413
Delivery:	8222807
Delivery date:	13.04.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500603322
	francesco.catalano@magna.com
PO date:	22.03.2021
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	3.00	3.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	213222.00	1	Bearing block compl.	1'610.00	1'610.00
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 8483.3000		
			Net weight: 2.970 KG		
			Total amount gross		1'610.00
			Discount		-112.70
			Total positions netto		1'497.30
			Packing		9.00
			Total amount net	EUR	1'506.30

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9269967

Invoice address | IT-70026 Modugno

13.04.2021

Page 2 of 2

that, except where otherwise clearly indicated
(see column Description), these products are of
Swiss preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATAAL N° 284 DEL 20/04/2021

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di destinazione

6		2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100					
		8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulati 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000521M 20-04-2021					
				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/194/1/MV/		9 NULLA OSTA ai fini dei dazi economici e valutarli Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario			
				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ produr. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 47,23		15 Paese di spedizione/esportazione 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. SVIZZERA a1 CH b1 a1 IT b1 BA		16 Paese di origine 17 Paese di destinazione SVIZZERA			
14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo 19 Ctr. 20 Condizioni di consegna AWB: 30 8312 3536 CH 0 FCA WALLISELLEN 3		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera 22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della AWB: 30 8312 3536 CH EUR 1506,30 1,000000 1 1 transazione		25 Modo di trasporto 26 Modo di trasporto 27 Luogo di scarico 28 Dati finanziari e bancari 4 alla frontiera interno					
6		29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE							
31 Colli e designazione delle merci PK		Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 1 COLLO CUSCINETTI SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DERIVA DELLA SVEVATrans SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303), NOLO EURO 47,23=				32 Articolo 33 Codice delle merci 1 N. 84833080 90 S001		34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenza a1 CH b1 3,30000 300		37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4500 3	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni		N380 -CH-2021-9269967 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-3083123536 KGM 3,30000 N864 -CH-2021-9269967 /--/ Y069				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0019380T6		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 1506,30		44 Aggiustamento 0,00	
47 Calcolo delle imposi- zioni		Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 1553.53 0 % 0,00 F 405 1553.53 0 % 0,00 G		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale N. TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 274 DEL 20/04/2021		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da: Luogo e data:		Per Dazio € 0,00		Per Iva € 341,78		Totale € 341,78		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352	
53 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: 06IRSH		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vt: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 20-04-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		55 Ufficio di destinazione (e paese)					

Dichiarazione trasmessa telematicamente

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 521M del 20/04/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000521R1



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	3.3
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	20/04/2021		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	06IRSH
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.		Del		Piccola cassa	
Quietanza N.		Del	20/04/2021		
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione IT	BA
Importo fatturato	EUR 1506.30				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

 REGISTRATA AL N° 224 DEL 20/04/2021

**ADM**

UFFICIO:
20/04/2021 10.30.52

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 521M del 20/04/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B8T0019380T6

Codice Taric e descrizione della merce: 8483308090 - CUSCINETTI

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 3.3 - Peso netto: 3.0 - Qnta suppl.: n.d.



EXPRESS

DHL Express (Italy) S.r.l.

Sede Leg. Ed Amministr.: Via Lombardia 2/A - 20068 Peschiera Borromeo (MI) - Tel. +39 02 99745001

Fax +39 02 70301240 - Cap. Soc. € 2.500.000,00 - R.E.A. Milano 0996661 - Codice Fiscale e Partita Iva 04209680158

Società con unico socio, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Deutsche Post AG.

F A T T U R A

Numero 130159 MXP del 14/04/2021 BRI

RIFERIMENTO-HAWB...: 3083123536/01

PAGAMENTO.....: Rimessa Diretta ricev. Fattura

PARTITA I.V.A. CLIENTE.....: 07770980725

CUU : 00000000

SPETT.LE

C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE

VIA DEI GERANI 5

70026 MODUGNO

BA

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE	I.V.A.	I M P O R T O
100	La fattura è emessa in formato elettronico e trasmessa al Sistema di Interscambio(SDI) a norma di legge. Il formato cartaceo/PDF ha valore per i clienti esteri ed i soggetti indicati nella normativa.			
100	Oneri e servizi doganali relativi alla spedizione di cui a riferimento			
281	Servizio per emissione T1		N	70,00

CAUSALI I.V.A.

IMPONIBILE % IVA

IMPORTO IVA

N N.I.ART. 9.C.1

70,00

Totale Doc. EUR

70,00

NOTA BENE: gli oneri doganali possono essere pagati online con Carta di credito e/o PayPal sul sito <https://delivery.dhl.com/it>

MX JF2E

PRODUCT		Pieces	Weight
D H L	WPX	1	3,30



AIR WAY BILL:

3083123536

FROM: DHL Express Italy
Strada Statale 336
21019 Lonate Pozzolo (VA)

ORIGINE: MXP

TO: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO

DESTINO: BRI

BA

MERCE IN CAUZIONE